

Bruxelles, 23. prosinca 2020.
(OR. en)

14128/20
PV CONS 29
AGRI 480
PECHE 453

NACRT ZAPISNIKA
VIJEĆE EUROPSKE UNIJE
(poljoprivreda i ribarstvo)
15. i 16. prosinca 2020.

SADRŽAJ

Stranica

1. Usvajanje dnevnog reda..... 4
2. Odobrenje popisa točaka „A” 4
Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti

Nezakonodavne aktivnosti

RIBARSTVO

3. Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti u Atlantskom oceanu i Sjevernome moru za 2021. 4
4. Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene dubokomorske stokove za 2021. i 2022. 4
5. Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti u Sredozemnom i Crnome moru za 2021. 4

POLJOPRIVREDA

6. Zaključci o oznaci u vezi s dobrobiti životinja na razini EU-a 5
7. Zaključci o označivanju hranjivih vrijednosti na prednjoj strani ambalaže, prehrambenim profilima i označivanju podrijetla..... 5

Razno

Ribarstvo/poljoprivreda

8. **Ribarstvo**
Krizu uzrokovana bolešću COVID-19 u sektoru ribarstva i akvakulture u 2021. 5

Poljoprivreda

- b) Konferencija EU-a o digitalizaciji poljoprivrede (u organizaciji njemačkog Saveznog ministarstva prehrane i poljoprivrede zajedno s EURAGRI-jem) (Potsdam (Njemačka), 2. i 3. prosinca 2020.)..... 5
- c) 48. konferencija direktorâ agencija za plaćanje EU-a (internetska konferencija, 8. i 9. listopada 2020.) 6

Nezakonodavne aktivnosti

RIBARSTVO

3. (nastavak) Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti u Atlantskom oceanu i Sjevernome moru za 2021. 6
 4. (nastavak) Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene dubokomorske stokove za 2021. i 2022. 6
 5. (nastavak) Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti u Sredozemnom i Crnome moru za 2021. 6
- PRILOG – Izjave za zapisnik Vijeća 7

SASTANAK U UTORAK, 15. PROSINCA 2020.

1. Usvajanje dnevnog reda

Vijeće je usvojilo dnevni red naveden u dokumentu 13773/20.

2. Odobrenje popisa točaka „A”

Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti

13785/20

Vijeće je usvojilo točke „A” navedene u dokumentu 13785/20, uključujući dokumente COR i REV podnesene radi donošenja.

Nezakonodavne aktivnosti

RIBARSTVO

3. **Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti u Atlantskom oceanu i Sjevernome moru za 2021.**
(pravna osnova koju je predložila Komisija: članak 43. stavak 3. UFEU-a)
Politički dogovor

☒ 13850/20
12189/20
+ ADD 1 – 2

4. **Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene dubokomorske stokove za 2021. i 2022.**
(pravna osnova koju je predložila Komisija: članak 43. stavak 3. UFEU-a)
Politički dogovor

☒ 13853/20
12126/20 + ADD 1

5. **Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti u Sredozemnom i Crnome moru za 2021.**
(pravna osnova koju je predložila Komisija: članak 43. stavak 3. UFEU-a)
Politički dogovor

☒ 13292/20
10154/20 + ADD 1.

Vijeće je postiglo jednoglasan politički dogovor o Uredbi o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2021. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije, o Uredbi o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za ribarska plovila Unije za određene dubokomorske stokove za 2021. i 2022. te o Uredbi o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2021. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u Sredozemnom i Crnome moru.

6. **Zaključci o oznaci u vezi s dobrobiti životinja na razini EU-a**  13691/20
Odobrenje

Na temelju nacrtu teksta koji je pripremilo predsjedništvo Vijeće je odobrilo Zaključke o oznaci u vezi s dobrobiti životinja na razini EU-a kako su navedeni u dokumentu 13691/20 i primilo na znanje izjavu Italije (vidjeti Prilog).

7. **Zaključci o označivanju hranjivih vrijednosti na prednjoj strani ambalaže, prehrambenim profilima i označivanju podrijetla**  13694/20
Odobrenje

Vijeće nije moglo postići konsenzus o Nacrtu zaključaka o označivanju hranjivih vrijednosti na prednjoj strani ambalaže, prehrambenim profilima i označivanju podrijetla. Tekst koji je pripremilo predsjedništvo kako je naveden u dokumentu 13694/20 bit će predstavljen u obliku zaključaka predsjedništva koje podupiru 23 delegacije. Vijeće je primilo na znanje zajedničku izjavu Češke, Grčke i Italije (vidjeti Prilog).

Razno

8. Ribarstvo

- a) Kriza uzrokovana bolešću COVID-19 u sektoru ribarstva i akvakulture u 2021. 13854/20
Informacije hrvatske delegacije u ime bugarske, ciparske, češke, estonske, francuske, hrvatske, latvijske, malteške i poljske delegacije

Poljoprivreda

- b) **Konferencija EU-a o digitalizaciji poljoprivrede (u organizaciji njemačkog Saveznog ministarstva prehrane i poljoprivrede zajedno s EURAGRI-jem) (Potsdam (Njemačka), 2. i 3. prosinca 2020.)**  13682/20
Informacije predsjedništva

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva na temelju dokumenta 13682/20 o konferenciji o digitalizaciji poljoprivrede koju je 2. i 3. prosinca 2020. organiziralo njemačko Savezno ministarstvo prehrane i poljoprivrede zajedno s Europskom poljoprivrednom istraživačkom inicijativom (EURAGRI). Vijeće je također primilo na znanje komentare Komisije u vezi s time.

- c) **48. konferencija direktorâ agencija za plaćanje EU-a (internetska konferencija, 8. i 9. listopada 2020.)**
Informacije predsjedništva

 13794/20

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva na temelju dokumenta 13794/20 o 48. konferenciji direktorâ agencija za plaćanja EU-a koja je održana putem interneta 8. i 9. listopada 2020. Vijeće je također primilo na znanje komentare Komisije u vezi s time.

SASTANAK U SRIJEDU, 16. PROSINCA 2020.

RIBARSTVO

Nezakonodavne aktivnosti

3. **(nastavak) Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti u Atlantskom oceanu i Sjevernome moru za 2021.**
(pravna osnova koju je predložila Komisija: članak 43. stavak 3. UFEU-a)
Politički dogovor

 13850/20
12189/20
+ ADD 1 i 2

4. **(nastavak) Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene dubokomorske stokove za 2021. i 2022.**
(pravna osnova koju je predložila Komisija: članak 43. stavak 3. UFEU-a)
Politički dogovor

 13853/20
12126/20 + ADD
1.

5. **(nastavak) Uredba Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti u Sredozemnom i Crnome moru za 2021.**
(pravna osnova koju je predložila Komisija: članak 43. stavak 3. UFEU-a)
Politički dogovor

 13292/20
10154/20 + ADD
1.

Vidjeti stranicu 4.



Prvo čitanje



Točka koja se temelji na prijedlogu Komisije



Javna rasprava koju je predložilo predsjedništvo (članak 8. stavak 2. Poslovnika Vijeća)

Izjave uz zakonodavne točke „B” navedene u dokumentu 13773/20

Uz točku 6. s Zaključci o oznaci u vezi s dobrobiti životinja na razini EU-a
popisa točaka „B”: *Odobrenje*

IZJAVA ITALIJE

„Italija bi željela zahvaliti njemačkom predsjedništvu na Zaključcima Vijeća o oznaci u vezi s dobrobiti životinja na razini EU-a.

Italija priznaje visoku razinu dobrobiti životinja iz uzgoja koja je već osigurana zakonodavstvom na snazi u Europskoj uniji i smatra da je oznaka na razini EU-a prilika za njezino daljnje unapređenje te istodobno osiguravanje jasnije informiranosti potrošača i promicanje pravednije naknade za proizvođače.

S obzirom na to da se označivanje za dobrobit životinja mora nužno temeljiti na zahtjevima koji premašuju obvezne zahtjeve utvrđene zakonodavstvom EU-a, sudjelovanje subjekata u poslovanju s hranom u sustavu za označivanje dobrobiti životinja mora i dalje biti dobrovoljno.

Sustav označivanja za dobrobit životinja trebao bi omogućiti postupno uključivanje svih vrsta iz uzgoja te bi se u idealnom slučaju trebao odnositi na cijeli životni vijek životinja. Međutim, u posebnim okolnostima moglo bi biti prikladnije i proporcionalnije procijeniti uvjete u kojima su životinje držane tijekom znatnog dijela života.

Italija smatra da je dobrobit životinja duboko povezana s drugim dimenzijama uzgoja životinja koje utječu jedna na drugu, kao što su zdravstveni status životinja, konzumacija veterinarskih lijekova i biosigurnost poljoprivrednih gospodarstava. Zbog tog se odnosa smatra da je sveobuhvatna i istodobna procjena svih tih dimenzija najprikladnija osnova za izgradnju čvrstog sustava za mjerenje i poboljšanje održivosti stočarske proizvodnje.”

IZJAVA ČEŠKE, GRČKE I ITALIJE

„Češka, Grčka i Italija vjeruju da se u Zaključcima predsjedništva o označivanju hranjivih vrijednosti na prednjoj strani ambalaže, prehrambenim profilima i označivanju podrijetla ne upućuje na neka od načela koja navedene zemlje smatraju ključnima za razvoj usklađenog programa označivanja hranjivih vrijednosti na prednjoj strani ambalaže na razini EU-a, a koja su sadržana u neslužbenom dokumentu koji su one zajedno s drugim državama članicama predstavile 21. rujna na sastanku Vijeća za poljoprivredu i ribarstvo.

Češka, Grčka i Italija smatraju da bi Komisija trebala odgovoriti na potrebu da se građane EU-a potakne na usvajanje zdravijeg načina života s pomoću višedimenzionalnog pristupa, među ostalim hitnim pokretanjem djelotvornih obrazovnih kampanja.

U tom okviru usklađeni program označivanja hranjivih vrijednosti na prednjoj strani ambalaže na razini EU-a mora biti dobrovoljan instrument za pružanje činjeničnih informacija o kalorijama i pojedinačnim hranjivim tvarima u prehranbenom proizvodu, u potpunosti u skladu sa zahtjevima iz članka 35. Uredbe (EU) 1169/2011. Označivanje hranjivih vrijednosti na prednjoj strani ambalaže alat je za poticanje uravnotežene prehrane, tj. za pomoć potrošačima da odaberu prehrambene proizvode u skladu sa svojim specifičnim okolnostima i zdravstvenim stanjem, u skladu s obvezom olakšavanja odabira zdrave i održive hrane na temelju pouzdanih informacija za potrošače, navedenom u komunikaciji Komisije naslovljenoj „Strategija ‚od polja do stola’ za pravedan, zdrav i ekološki prihvatljiv prehrambeni sustav”. U tom smislu program označivanja hranjivih vrijednosti na prednjoj strani ambalaže ne smije biti ni marketinški alat ni ugrožavati tradicionalnu i visokokvalitetnu proizvodnju. U tom smislu morat će se izuzeti zaštićene oznake izvornosti, zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla i zajamčeni tradicionalni specijaliteti, kao i proizvodi s jednim sastojkom.

Usklađeni program označivanja hranjivih vrijednosti na prednjoj strani ambalaže na razini EU-a mora biti razumljiv i potpuno transparentan. Upotreba boja stoga nije preporučljiva jer bi se na taj način slala pojednostavljena poruka, a ne bi se pojasnio izračun na kojem se temelji njihova primjena.

U okviru usklađenog programa označivanja hranjivih vrijednosti na prednjoj strani ambalaže na razini EU-a trebalo bi uzeti u obzir stvarni dnevni unos hrane i pića, a ne generički prag od 100 g/100 ml, kako bi se izbjeglo slanje obmanjujućih poruka, podcjenjivanje doprinosa hrane koja se konzumira u većim porcijama i kažnjavanje hrane koja se obično konzumira u malim količinama.

Istodobna upotreba postojećih programa i budućeg usklađenog programa označivanja hranjivih vrijednosti na prednjoj strani ambalaže na razini EU-a mogla bi izazvati zbrku i biti neodrživo opterećenje za industriju na štetu unutarnjeg tržišta.

Odluka o razvoju takvog programa tijekom sljedećih će godina biti vrlo važna za javno zdravlje, unutarnje tržište i kulturne vrijednosti. Stoga na nju ne bi trebala utjecati već uspostavljena rješenja utemeljena na potrebama društva.”
